

**The 10<sup>th</sup> CISMOR Conference on Jewish Studies (CJS10)**  
**In collaboration with the School of Theology, Doshisha University**  
**and Heksherim Research Institute, Ben-Gurion University of the Negev**  
**May 18-19, 2019**

***The Place of Christianity in Modern Hebrew and Japanese Literature:  
Its Roots and its Contemporary Expressions***

**Saturday May 18, 2019**

**9:30-11:30 Session A: Introduction**

**(Shisei-kan meeting room)**

Chair: Ada Taggar Cohen

***Greetings and Opening Words***

Ada Taggar Cohen, Director of CISMOR, Doshisha University

Akira Echigoya, Dean of the School of Theology, Doshisha University

Yigal Schwartz, Head of Heksherim Institute, Ben Gurion University of the Negev

***Opening Papers***

Doron B. Cohen “Christianity in Japan and its Impact on Literature”  
(School of Theology, Doshisha University)

Avner Holtzman “Hebrew Poetry Looks at Christian Art”  
(Department of Literature, Tel Aviv University)

**11:30-13:00 – Lunch Break**

**13:00-15:00 Session B: Public Lecture**

**(Shingaku-kan Chapel)**

Chair: Tetsu Kitamura

Nobuhiro Nakamura (Faculty of Liberal Arts, Doshisha Women’s College of Liberal Arts)

近代日本文化の基層とキリスト教との接点としての文学

“Literature as the Interface Between the Foundation of Modern Japanese Culture and Christianity”

[Lecture in Japanese with translation into English]

**15:00-15:30 - Coffee Break**

**15:30-17:30 Session C: Reflections on Modern Japanese Literature (Shisei-kan meeting room)**

Chair: Doron B. Cohen

15:30-16:10 Massimiliano Tomasi (Center for East Asian Studies, Western Washington University)  
“The Influence of Christianity on Meiji and Taishō Literature”

16:10-16:50 Mark Williams (International Christian University)  
“The Formality of the *fumie*? A Reconsideration of the Role of the *fumie* Scene in  
Endo Shusaku’s *Silence*”

16:50-17:30 Hisao Takagi (Center for Liberal Arts, Meiji Gakuin University)  
“Pauline Tenet Echoing in an unlikely Place: Judaism and Christianity in High School  
Textbooks in Japan”

**18:00 Buffet Dinner**

**Sunday May 19, 2019**

**(Shisei-kan meeting room, all sessions)**

**9:30-11:30 Session D: Ancient Hebrew Literature**

Chair: Yigal Schwartz

9:30-10:10 Haviva Ishay (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University of the Negev)  
“ ‘My friends, it is I – I am the poet who lies’: Medieval Hebrew Poetry in Christian Spain”

10:10-10:50 Haim Weiss (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University of the Negev)  
“The Martyrium of Ben-Tradyun: From Talmudic and Christian Sources to the Book of Legend”

10:50-11:30 Etsuko Katsumata (School of Theology, Doshisha University)  
“Christianity in the Sight of Wissenschaft des Judentums”

**11:30-13:00 Lunch Break**

**13:00-15:00 Session E: Modern Hebrew Poetry**

Chair: Avner Holzman

13:00-13:40 Anat Weisman (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University of the Negev)  
“Judaism, Christianity, Hebraism: The Pagan Poetics of Saul Tschernichovsky  
(1875-1943) and the Critique of Monotheism”

13:40-14:20 Roy Greenwald (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University of the Negev)  
“The Word becoming Flesh: Incarnation as poetic principle in Modernist Hebrew and Yiddish  
Poetry”

14:20-15:00 Hanna Soker-Schwager (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University  
of the Negev)  
“ ‘*In the Beginning was the Word*’: The Opening of John’s Gospel: Its Hebrew Translation  
and its Role in Hebrew Literature”

**15:00-15:30 Coffee Break**

**15:30-17:30 Session F: Modern Hebrew Literature**

Chair: Ada Taggar-Cohen

15:30-16:10 Yaron Peleg (Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, University of Cambridge,  
Jesus College)  
“Hebrew Style? Christian Style? Religious Sensibility as Literary Form”

16:10-16:50 Tamar Setter (Department of Hebrew Literature, Ben-Gurion University of the Negev)  
“Israeli Literature’s Correspondence with the Character of Jesus Christ: The Case of  
David Schütz”

16:50-17:30 Neta Stahl (Department of German and Romance Languages and Literatures,  
Johns Hopkins University)  
“ ‘Tempeted by the Cross’: Paintings of the Crucifixion in Israeli Literature”

**17:30-17:45 – Closing Remarks**